



BG
български



CZ
чешки

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куинслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Mám alergii na ...

пресен	čerstvý
сготвен	vařený
суров	syrový
сух	sušený
авокадо	avokádo
агне	jehněčí maso
алкохол	alkohol
ананас	ančovička
анасон	anýz
аншоа	ananas
аптекарски копър	fenyklové semínko; fenykl
бадем	mandle
банан	banán
бира	pivo
босилек	bazalka
бразилски триъгълен орех	para ořech
брашно	mouka
броколи	brokolice
ванилия	vanilka
вид треска (риба)	treska
вино	víno
глутен	lepek
говеждо месо	hovězí maso
горчица	hořčice
градински охлюв	hlemýžď zahradní
градински риган	majoránka
градински чай	šalvěj
грах	hrách
грейпфрут	grapefruit
грозде	hroznové víno
гъби	houba; žampion
джинджифил	zázvor
див пелин	pelyněk
домат	rajče
дюла	kdoule
едра скарида	garnát
елда	pohanka
ечемик	ječmen

индийско орехче	muškátový ořech
кайсия	meruňka
какао	kakao
калкан	platýs
камут	kamut
канела	skořice
кардамон подправка	kardamon
картоф	brambory
кашкавал	sýr
кашу	kešu ořech
кестен	jedlý kaštan
киви	kiwi
кимион	kmín
кокосов орех	kokosový ořech
коприва	(pálivá) kopřiva
копър	kopr
кориандър	koriandr
костур	okoun
краве мляко	mléko (kravské)
краставица	okurka (nakládačka)
круша	hruška
къри	kari
левиштан	libeček lékařský
лешник	lískový ořech
леща	čočka
лимец	špalda
лимон	citrón
лук	cibule
магданоз	petržel
мак	mák
макадения ядка	ořechy makadamie
манго	mango
марципан	marcipán
мащерка	tymián
мая	droždí
мед	med
мента	máta pepřná
месо	maso
миди	mušle
много лют червен пипер	kayenský pepř
морков	karotka; mrkev
морски рак	krab
овес	oves
овнешко месо	skopové maso
омар	humr
орех	vlašský ořech
ориз	rýže
папая	papája
пекан (вид орех)	pekanový ořech
подправка	byliny; koření
портокал	pomeranč
праскова	broskev
птиче (пилешко)	kuřecí maso
пшеница	pšenice

пъпеш	meloun
пъстърва	pstruh
рак	rak
риба	ryba
риба тон	tuňák
ръж	žito
свинско месо	vepřové maso
селим	libeček lékařský
серен диоксид	oxid siřičitý
сирене	sýr
скарида	kreveta, garnát (mořský krab)
скумрия	makrela
слива	švestka
слънчогледови семки	slunečnicové semínko
смокиня	fík
соя	sója
спанак	špenát
стрида	ústřice
сулфит	sulfit
сусам	sezamové semínko
сушен риган	oregáno
сьомга	losos
тарос	estragon; pelyněk kozalec
треска риба	treska
фасул	fazole
фурма	datle
фъстък	burský oříšek
херинга	slaneček
царевично брашно	kukuřičná mouka
целина	celer
цикория	čekanka obecná
червен пипер	paprika
червен пипер	paprika
черен пипер	pepř
череша	třešně
черна мида	slávka jedlá
чесън	česnek
чили	kayenský pepř
шам фъстък	pistácie
шоколад	čokoláda
ябълка	jablko
ягода	jahoda
ядка	ořech
яйце	vejce



BG
български



D
немски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глютен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа se
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Ich habe eine Allergie gegen ...

пресен	frisch
сготвен	gekocht
суров	roh
сух	getrocknet
авокадо	Avocado
агне	Lamm
алкохол	Alkohol
ананас	An(s)chovis
анасон	Anis
аншоа	Ananas
аптекарски копър	Fenchel(samen)
бадем	Mandel
банан	Banane
бира	Bier
босилек	Basilikum
бразилски тригълен орех	Paranuss
брашно	Mehl
броколи	Brokkoli
ванилия	Vanille
вид треска (риба)	Kabeljau; Schellfisch
вино	Wein
глютен	Gluten
говеждо месо	Rindfleisch
Горчица	Senf
градински охлюв	Weinbergschnecke
градински риган	Majoran
градински чай	Salbei
грах	Erbse
грейпфрут	Grapefruit
грозде	Weintraube
гъби	Champignon
джинджифил	Ingwer
див пелин	Beifuss
домат	Tomate
дюла	Quitte
едра скарида	Garnele
елда	Buchweizen
ечемик	Gerste
индийско орехче	Muskatnuss

кайсия	Aprikose
какао	Kakao
калкан	Scholle
камут	Kamut
канела	Zimt
кардамон подправка	Kardamom
картоф	Kartoffel
кашкавал	Käse
кашу	Cashewnuss
кестен	Esskastanie
киви	Kiwi
кимион	Kümmel
кокосов орех	Kokosnuss
коприва	Brennnessel
копър	Dill
кориандър	Koriander
костур	Barsch
краве мляко	Milch (Kuh)
краставица	Gurke
круша	Birne
къри	Curry
левиштан	Liebstockel
лешник	Haselnuss
леща	Linse
лимец	Dinkel
лимон	Zitrone
лук	Zwiebel
магданоз	Petersilie
мак	Mohn
макадемия ядка	Macadamianuss
манго	Mango
марципан	Marzipan
машерка	Thymian
мая	Hefe
мед	Honig
мента	Pfefferminze
месо	Fleisch
миди	Muschel
много лют червен пипер	Chilipfeffer
морков	Karotte; Möhre
морски рак	Krabbe
овес	Hafer
овнешко месо	Schafffleisch
омар	Hummer
орех	Walnuss
ориз	Reis
папая	Papaya
пекан (вид орех)	Pekannuss подправка Gewürze; Kräuter
портокал	Apfelsine; Orange
праскова	Pfirsich
птиче (пилешко)	Hühnerfleisch
пшеница	Weizen
пъпеш	Melone

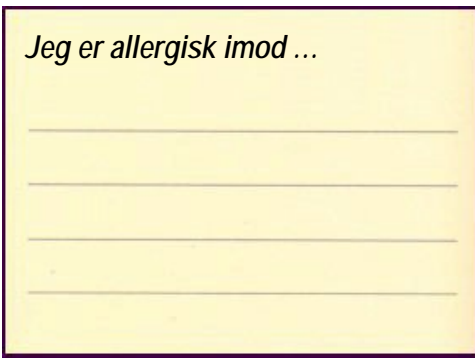
пъстърва	Forelle
рак	Krebstier
риба	Fisch
риба тон	Thunfisch
ръж	Roggen
свинско месо	Schweinefleisch
селим	Liebstockel
серен диоксид	Schwefeldioxid
сирене	Käse
скарита	Garnele
скумрия	Makrele
слива	Pflaume
слънчогледови семки	Sonnenblumenkern
смокиня	Feigen
соя	Sojabohne
спанак	Spinat
стрида	Auster
сулфит	Sulfite
сусам	Sesam
сушен риган	Oregano
сьомга	Lachs
тарос	Estragon
треска риба	Dorsch
фасул	Bohne
фурма	Dattel
фъстък	Erdnuss
херинга	Hering
царевично брашно	Mais
целина	Sellerie
цикория	Chicoree; Zichorie
червен пипер	Paprika (Gewürz)
червен пипер	Paprika (Schote)
черен пипер	Pfeffer
череша	Kirsche
черна мида	Miesmuschel
чесън	Knoblauch
чили	Cayennepfeffer
шам фъстък	Pistazie
шоколад	Schokolade
ябълка	Apfel
ягода	Erdbeere
ядка	Nuss
яйце	Ei



BG
български



DK
датски



В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глютен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

пресен	frisk
сготвен	kogt
суров	rå
сух	tørret
авокадо	avocado
агне	lam
алкохол	alkohol
ананас	ansjos
анасон	anis
аншоа	ananas
аптекарски копър	fennikelfrø
бадем	mandel
банан	banan
бира	øl
босилек	basilikum
бразилски тригълен орех	paranød
брашно	mel
броколи	broccoli
ванилия	vanille
вид треска (риба)	torsk; kuller
вино	vin
глютен	gluten
говеждо месо	oksekød
горчица	sennep
градински охлюв	vinbjergsnegl
градински риган	merian
градински чай	salvie
грах	ært
грейпфрут	grapefrugt
грозде	vindruer
гъби	champignon
джинджирил	ingefær
див пелин	grå bynke
домат	tomat
дюла	kvæde
едра скарида	rejer
елда	boghvede
ечемик	byg
индийско орехче	muskatnød

кайсия	abrikos
какао	kakao
калкан	rødspætte
камут	kamut
канела	kanel
кардамон подправка	kardemomme
картоф	kartoffel
кашкавал	ost
кашу	cashewnød
кестен	spiselig kastanje
киви	kiwi
кимсион	kommen
кокосов орех	kokosnød
коприва	brændenælde; stor nælde
копър	dild
кориандър	koriander
костур	aborre
краве мляко	mælk (ko)
краставица	agurk
круша	pære
къри	karry
лешник	hasselnød
леща	linse
лимец	spelt
лимон	citron
лук	løg
магданоз	persille
мак	valmue
макадемия ядка	macadamianød
манго	mango
марципан	marcipan
мащерка	timian
мая	gær
мед	honning
мента	pebermynte
месо	kød
миди	musling
много лют червен пипер	chilli
морков	gulerod
морски рак	krabbe
овес	havre
овнешко месо	fårekød
омар	hummer
орех	valnød
ориз	ris
папая	papaya
пекан (вид орех)	pekannød
подправка	krydderier; urter
праскова	fersken
портокал	appelsin
птиче (пилешко)	hønskød
пшеница	hvede
пълеш	melon

пъстърва	ørred
рак	krebs
риба	fisk
риба тон	tun (tunfisk)
ръж	rug
свинско месо	svinekød
левиштан	løvstikke
селим	løvstikke
серен диоксид	svovldioxid
сирене	ost
скарита	rejer
скумрия	makrel
слива	blomme
слънчогледови семки	solsikkekerner
смокиня	figen
соя	soja
спанак	spinat
стрида	østers
сулфит	sulfit
сусам	sesam
сушен риган	oregano
сьомга	laks
тарос	estragon
треска риба	torsk
фасул	bønne
фурма	daddel
фъстък	jordnød
херинга	sild
царевично брашно	majs
целина	selleri
цикория	cikorie
червен пипер	paprika
червен пипер	peperfrukt
черен пипер	peber
череша	kirsebær
черна мида	blåmusling
чесън	hvidløg
чили	chilli
шам фъстък	pistacienød
шоколад	chokolade
ябълка	æble
ягода	jordbær
ядка	nød
яйце	æg



BG
български



E
испански

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа *se*
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [*Amygdalus communis* L.], лешници [*Corylus avellana*], орехи [*Juglans regia*], кашу [*Anacardium occidentale*], северноамерикански орех [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [*Bertholletia excelsa*], шамфъстък [*Pistacia vera*], макадамски орех и куйнслендски орех [*Macadamia ternifolia*], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Soy alergico contra ...

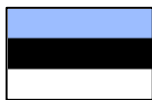
пресен	fresco
сготвен	cocinado
суров	crudo
сух	seco
авокадо	aguacate
агне	cerdo
алкохол	alcohol
ананас	anchoa
анасон	anis
аншоа	piña
аптекарски копър	semilla del hinojo
бадем	almendra
банан	plátano
бира	cerveza
босилек	albahaca
бразилски тригълен орех	castañas de Pará
брашно	harina
броколи	brócoli
ванилия	vainilla
вид треска (риба)	abadejo; bacalao
вино	vino
глутен	gluten
говеждо месо	ternera; vaca (carne)
Горчица	mostaza
градински охлюв	caracol de viña
градински риган	mejorana
градински чай	salvia
грах	guisante
грейпфрут	toronja
грозде	uva
гъби	chamión; zeta
джинджифил	jengibre
див пелин	artemisia
домат	tomate
дюла	membrillo
едра скарида	gamba
елда	trigo sarraceno
ечемик	cebada
индийско орехче	nuez moscada

кайсия	albaricoque
какао	cacao
калкан	platija
камут	kamut
канела	canela
кардамон подправка	cardamomo
картоф	patata
кашкавал	queso
кашу	anacardos
кестен	castaño
киви	kiwi
кимсион	comino
кокосов орех	coco
коприва	ortiga
копър	eneldo
кориандър	cilantro; coriandro
костур	cebada
краве мляко	leche
краставица	pepino
круша	pera
къри	curry
левиштан	ligústico
лешник	avellana
леща	lenteja
лимец	espelta
лимон	limón
лук	cebolla
магданоз	perejil
мак	amapola
макадемия ядка	nueces macadamia
манго	mango
марципан	mazapán
машерка	tomillo
мая	levadura
мед	miel
мента	hierbabuena
месо	carne
миди	almeja
много лют червен пипер	guindilla
морков	zanahoria
морски рак	cangrejo
овес	avena
овнешко месо	cerdo (carne)
омар	bogavante
орех	nueces de nogal
ориз	arroz
папая	papaya
пекан (вид орех)	pacanas
подправка	especia
портокал	naranja
праскова	melocotón
птиче (пилешко)	pollo (carne)
пшеница	trigo
пъпеш	melón

пъстърва	trucha
рак	crustáceos
риба	pescado
риба тон	atún
ръж	centeno
свинско месо	carne de cerdo
селим	ligústico
серен диоксид	anhidrido sulfuroso
сирене	queso
скарида	gamba
скумрия	caballa
слива	ciruela
слънчогледови семки	semilla de girasol
смокиня	higos
соя	soja
спанак	espinaca
стрида	ostra
сулфит	sulfitos
сусам	granos de sésamo
сушен риган	orégano
сьомга	salmón
тарос	estrágón
треска риба	bacalao
фасул	alubia; judía
фурма	dátil
фъстък	cacahuetes
херинга	arenque
царевично брашно	maicena
целина	apio
цикория	achicoria
червен пипер	pimentón
червен пипер	pimentón
черен пипер	pimienta
череша	cereza
черна мида	marisco; mejillón
чесън	ajo
чили	pimienta de cayena
шам фъстък	pistacho
шоколад	chocolate
ябълка	manzana
ягода	fresa
ядка	nuez
яйце	huevo



BG
български



EST
естонски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа se
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Ma olen allergiline ... suhtes

пресен	värsk
сготвен	küpsetatud
суров	toores
сух	kuiv
авокадо	avokaado
агне	tall
алкохол	alkohol
ананас	anšoovis
анасон	aniis
аншоа	ananass
аптекарски копър	mustkõõmned
бадем	mandel
банан	banaan
бира	õlu
босилек	basilika
бразилски тригълен орех	parapähkel; brasilia pähkel
брашно	jahu
броколи	brokoli
ванилия	vanilje
вид треска (риба)	pikšakala; tursakala
вино	vein
глутен	gluteen; liimvalk
говеждо месо	loomaliha; veiseliha
горчица	sinep
градински охлюв	viinamäetigu
градински риган	majoraan
градински чай	salvei
грах	hernes
грейпфрут	greip; greipfruut
грозде	viinamari
гъби	šampinjon
джинджирил	ingver
див пелин	puju
домат	tomat
дюла	küdoonia
едра скарида	garneel; krevett
елда	tatar
ечемик	odrajahu
индийско орехче	muskaatpähkel

кайсия	aprikoos
какао	kakao
калкан	kammeljas; lest
камут	kamut
канела	kaneel
кардамон подправка	kardemon
картоф	kartul
кашкавал	juust
кашу	kašupähkel
кестен	kastan
киви	kivi
кимшон	kõõmned
кокосов орех	kookospähkel
коприва	kõrvenõges
копър	till
кориандър	koriander
костур	ahven
краве мляко	piim (lehma)
краставица	kurk
круша	pirn
къри	karri
левиштан	leeskuptk
лешник	sarapuupähkel
леща	läätš
лимец	okasnisu
лимон	sidrun
Лук	sibul
магданоз	petersell
мак	moon; mooniseemned
макадемия ядка	makadamipähklid
манго	mango
марципан	martsipan
мащерка	aed-liivatee; tüümian
мая	pärm
мед	mesi
мента	piparmünt
месо	liha
миди	karp; teokarp
много лют червен пипер	punapipar
морков	karott; (suvi)porgand
морски рак	krabi
овес	kaer
овнешко месо	lambaliha
омар	homaar
орех	kreeka pähkel
ориз	riis
папая	papaia
пекан (вид орех)	pekani-hikkoripähkel
подправка	ravimtaim; ürt; vürts
портокал	apelsin
праскова	persik; virsik
птиче (пилешко)	kanaliha
пшеница	nisujahu
пъпеш	melon

пъпеш	forell
рак	vähk
риба	kala
риба тон	tuunikala
ръж	rukkijahu
свинско месо	sealiha
селим	leeskuptk
серен диоксид	vääveldioksiid
сирене	juust
скарита	garneel; krevett
скумрия	makrell
слива	ploom
слънчогледови семки	päevalille seemned
смокиня	viigimari
соя	sojauba
спанак	spinat
стрида	auster
сулфит	sulfit;
	väävliseppe sool
сусам	seesami seemned
сушен риган	oregano
сьомга	löhe
тарос	estragon
треска риба	tursk
фасул	uba
фурма	dattel
фъстък	arahhis; maapähkel
херинга	heeringas
царевично брашно	maisijahu
целина	seller
цикория	sigur; sigurid
червен пипер	paprika; punane pipar
червен пипер	paprika kaun
черен пипер	must pipar
череша	kirss; murel
черна мида	jõekarp; rannakarp
чесън	küslauk
чили	punapipar
шам фъстък	pistaatsiamandel
шоколад	šokolaad
ябълка	õun
ягода	maasikas
ядка	pähkel
яйце	muna



BG
български



F
френски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Je suis allergique à ...

пресен	frais / fraîche
сготвен	cuit
суров	cru
сух	sec
авокадо	avocat
агне	agneau
алкохол	alcool
ананас	anchois
анасон	anis
аншоа	ananas
аптекарски копър	fenouil semence
бадем	amande
банан	banane
бира	bière
босилек	basilic
бразилски тригълен орех	noix du Brésil
брашно	farine
броколи	brocoli
ванилия	vanille
вид треска (риба)	cabillaud; églefin
вино	vin
глутен	gluten
говеждо месо	boeuf
горчица	moutarde
градински охлюв	escargot
градински риган	marjolaine
градински чай	sauge
грах	pois
грейпфрут	pamplemousse
грозде	raisin
гъби	champignon
джинджифил	gingembre
див пелин	armoise
домат	tomate
дюла	coing
едра скарида	crevette
елда	sarrasin
ечемик	orge
индийско орехче	noix muscade

кайсия	abricot
какао	cacao
калкан	plie
камут	kamut
канела	cannelle
кардамон подправка	cardamome
картоф	pomme de terre
кашкавал	fromage
кашу	noix de cajou
кестен	marron
киви	kiwi
кимсион	cumin
кокосов орех	noix de coco
коприва	ortie
копър	aneth
кориандър	coriandre
костур	perchaude
краве мляко	lait (vache)
краставица	concombre
круша	poire
къри	curry
левиштан	livèche
лешник	noisette
леща	lentilles
лимец	épeautre
лимон	citron
лук	oignon
магданоз	persil
мак	pavot
макадения ядка	noix de Macadamia
манго	mangue
марципан	massepain
мащерка	thym
мая	levure
мед	miel
мента	menthe
месо	viande
миди	palourde
много лют червен пипер	chili
морков	carotte
морски рак	crabe
овес	avoine
овнешко месо	viande de mouton
омар	homard
орех	noix
ориз	riz
папая	papaye
пекан (вид орех)	noix de pécan
подправка	épice ; herbes
портокал	orange
праскова	pêche
птиче (пилешко)	poulet
пшеница	blé
пъпеш	melon

пъстърва	truite
рак	crabe ; écrevisse
риба	poisson
риба тон	thon
ръж	seigle
свинско месо	porc
селим	livèche
серен диоксид	anhydride sulfureux
сирене	fromage
скарида	crevette
скумрия	maquereau
слива	prune
слънчогледови семки	graine de tournesol
смокиня	figue
соя	soja
спанак	épinard
стрида	huître
сулфит	sulfites
сусам	graines de sésame
сушен риган	origan
сьомга	saumon
тарос	estragon ; herbe dragonne
треска риба	cabillaud
фасул	haricot
фурма	datte
фъстък	arachides
херинга	hareng
царевично брашно	farine de maïs
целина	céleri
цикория	chicorée
червен пипер	piment
червен пипер	piment
черен пипер	poivre
череша	cerise
черна мида	moule
чесън	ail
чили	chili
шам фъстък	pistaches
шоколад	chocolat
ябълка	pomme
ягода	fraise
ядка	fruits à coques
яйце	oeuf



BG
български



FIN
финландски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Minulla on ... allergia ...

пресен	tuore
сготвен	keitetty
суров	raaka
сух	kuiva
авокадо	avokado
агне	lammas
алкохол	alkoholi
ананас	anjovis
анасон	anis
аншоа	ananas
аптекарски копър	fenkoli
бадем	manteli
банан	banaani
бира	olut
босилек	basilika
бразилски триъгълен орех	parapähkinä
брашно	jauho
броколи	parsakaali
ванилия	vanilja
вид треска (риба)	kolja; turska
вино	viini
глутен	gluteeni
говеждо месо	naudanliha
горчица	sinappi
градински охлюв	viinimäkikotilo
градински риган	meirami
градински чай	salvia
грах	herne
грейпфрут	greippi
грозде	viinirypäle
гъби	herkkusieni
джинджирил	inkivääri
див пелин	maruna; pujo
домат	tomaatti
дюла	kvitteni
едра скарида	katkarapu
елда	tattari
ечемик	ohra
индийско орехче	muskottipähkinä

кайсия	aprikoosi
какао	kaakao
калкан	punakampela
камут	kamut-vehnä
канела	kaneli
кардамон подправка	kardemumma
картоф	peruna
кашкавал	juusto
кашу	cashewpähkinä
кестен	jalokastanja
киви	kiivi
кимшон	kumina
кокосов орех	kookospähkinä
коприва	nokkonen
копър	tilli
кориандър	korianteri
костур	ahven
краве мляко	maito (lehmän)
краставица	kurkku
круша	päärynä
къри	curry
левиштан	liperi
лешник	hasselpähkinä
леща	linssi
лимец	speltti
лимон	sitruuna
лук	sipuli
магданоз	persilja
мак	unikko; unikonsiemen
макадемия ядка	macadamianut
манго	mango
марципан	marsipaani
мащерка	tarha-ajuruoho; timjami
мая	hiiva
мед	hunaja
мента	piparminttu
месо	liha
миди	simpukka
много лют червен пипер	cayennepippuri
морков	porkkana
морски рак	katkarapu
овес	kaura
овнешко месо	lampaanliha
омар	hummeri
орех	saksanpähkinä
ориз	riisi
папая	papaija
пекан (вид орех)	pekaanipähkinä
подправка	mauste; yrtti
портокал	appelsiini
праскова	persikka
птиче (пилешко)	kananliha
пшеница	vehnä

пъпеш	meloni
пъстърва	taimen
рак	äyriäiset; rapu
риба	kala
риба тон	tonnikala
ръж	ruis
свинско месо	sianliha
селим	liperi
серен диоксид	rikkidioksidi
сирене	juusto
скарита	katkarapu
скумрия	makrilli
слива	luumu
слънчогледови семки	auringonkukansiemen
смокиня	viikuna
соя	soija
спанак	pinaatti
стрида	osteri
сулфит	sulfiitti
сусам	seesaminsien
сушен риган	mäkimeirami; oregano
сьомга	lohi
тарос	rakuuna
треска риба	turska
фасул	papu
фурма	taateli
фъстък	maapähkinä
херинга	silakka; silli
царевично брашно	maissijauho
целина	selleri
цикория	sikuri
червен пипер	paprika
червен пипер	paprika
черен пипер	pippuri
череша	kirsikka
черна мида	sinisimpukka
чесън	valkosipuli
чили	cayennepippuri
шам фъстък	mantelipistaasi; pistaasi
шоколад	suklaa
ябълка	omena
ягода	mansikka
ядка	pähkinä
яйце	kananmuna
яйце	muna



BG
български



GB
английски

I'm allergic to ...

пресен	fresh
сготвен	cooked
суров	raw
сух	dry
авокадо	avocado
агне	lamb
алкохол	alcohol
ананас	anchovy
анасон	anise; aniseed
аншоа	pineapple
аптекарски копър	fennel seed
бадем	almond
банан	banana
бира	beer
босилек	basil
бразилски триъгъл- лен орех	brazil nut
брашно	flour
броколи	broccoli
ванилия	vanilla
вид треска (риба)	cod; haddock
вино	wine
глутен	gluten
говеждо месо	beef
горчица	mustard
градински охлюв	escargot
градински риган	marjoram
градински чай	sage
грах	pea
грейпфрут	grapefruit
грозде	grape
гъби	mushroom
джинджифил	ginger
див пелин	mugwort
домат	tomato
дюла	quince
едра скарида	prawn
елда	buckwheat
ечемик	barley
индийско орехче	nutmeg

кайсия	apricot
какао	cocoa powder
калкан	plaice
камут	kamut
канела	cinnamon
кардамон подправка	cardamom
картоф	potato
кашкавал	cheese
кашу	cashew nut
кестен	sweet chestnut
киви	kiwi
кимсион	caraway
кокосов орех	coconut
коприва	stinging nettle
копър	dill
кориандър	coriander
костур	perch
краве мляко	milk (cow)
краставица	cucumber
круша	pear
къри	curry
левиштан	lovage
лешник	hazelnut
леща	lentil
лимец	spelt
лимон	lemon
лук	onion
магданоз	parsley
мак	poppy; poppy seed
макадемия ядка	macadamia nut
манго	mango
марципан	marzipan
мащерка	thyme
мая	yeast
мед	honey
мента	peppermint
месо	meat
миди	mussel
много лют червен пипер	chilipepper
морков	carrot
морски рак	crab
овес	oats
овнешко месо	mutton
омар	lobster
орех	walnut
ориз	rice
папая	papaya; pawpaw
пекан (вид орех)	pecan nut
подправка	herb; spice
портокал	orange
праскова	peach
птиче (пилешко)	chicken
пшеница	wheat
пъпеш	melon

пъстърва	trout
рак	crab
риба	fish
риба тон	tuna fish
ръж	rye
свинско месо	pork
селим	lovage
серен диоксид	sulphur dioxide
сирене	cheese
скарита	shrimp
скумрия	mackerel
слива	plum
слънчогледови семки	sunflower seed
смокиня	fig
соя	soybeans; soya bean
спанак	spinach
стрида	oyster
сулфит	sulphites
сусам	sesame seeds
сушен риган	oregano
сьомга	salmon
тарос	tarragon
треска риба	cod
фасул	bean
фурма	date
фъстък	peanut
херинга	herring
царевично брашно	cornflour
целина	celery
цикория	chicory
червен пипер	paprika
червен пипер	paprika
черен пипер	pepper
череша	cherry
черна мида	(sea) mussel
чесън	garlic
чили	cayennepepper
шам фъстък	pistachio
шоколад	chocolate
ябълка	apple
ягода	strawberry
ядка	nut
яйце	egg

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

**BG**

български

**GR**

гръцки

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глютен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Έχω αλλεργία στη ...

пресен	φρέσκος
сготвен	μαγειρευτός
суров	ωμός
сух	στεγνός
авокадо	αβοκάντο
агне	αρνί
алкохол	οινόπνευμα
ананас	αντσούγια
анасон	γλυκάνισο
аншоа	анανάς
аптекарски копър	μάραθο
бадем	αμύγδαλο
банан	μπανάνα
бира	μπίρα
босилек	βασιλικός
бразилски тригълен орех	καρύδι Βραζιλίας
брашно	αλεύρι
броколи	μπρόκολο
ванилия	βανίλια
вид треска (риба)	μπακαλιάρος
вино	κρασί
глютен	γλουτένη
говеждо месо	βοδινό κρέας
горчица	μουστάρδα
градински охлюв	σαλιγκάρι
градински риган	μαντζουράνα
градински чай	βουνίσιο; φασκόμηλο
грах	μπιζέλι
грейпфрут	γκρέϊпφρουτ
грозде	σταφύλι
гъби	μανιτάρι
джинджифил	ζιγγίβери; πιπερόριζα
див пелин	αψίνθιο; λεβιθόχορτο
домат	ντομάτα
дюла	κυδώνι
едра скарида	γαρίδα
елда	φαγόπυρον
ечемик	κριθάρι
индийско орехче	μοσχοκάρυδο

кайсия	βερίκοκο
какао	κακάο
калкан	γλώσσα
камут	kamut
канела	κανέλα
кардамон подправка	κάρδαμο
картоф	πατάτα
кашкавал	τυρί
кашу	καρύδια ανακαρδιωδών
кестен	κάστανο
киви	актинίδιο
кимшон	κύμινο
кокосов орех	καρύδα
коприва	τσουκνίδα
копър	άνηθος
кориандър	κοριάνδρο
костур	πέρκα
краве мляко	γάλα (αγελαδινό)
краставица	αγγούρι
круша	αχλάδι; απίδι
къри	κάρι
левиштан	λεβιστικο
лешник	φουντούκι
леща	φακές
лимец	σίτος σπέлта
лимон	λεμόνι
лук	κρεμμύδι
магданоз	μαϊντανός
мак	παπαρούνα
макадения ядка	καρποί μακαδαμίας
манго	μάνγκο
марципан	αμυγδαλωτό
мащерка	θυμάρι
мая	ζύμη; μαγιά
мед	μέλι
мента	μέντα
месо	κρέας
миди	κοχύλι
много лют червен пипер	πιπέρι καγιέν
морков	καρότο
морски рак	καβούρι овес
	βρώμη
овнешко месо	πρόβειο κρέας
омар	αστακός
орех	καρύδι
ориз	ρύζι
папая	παпаяγια
пекан (вид орех)	καρπός πεκάν
подправка	βότανο; καρύκευμα
портокал	порτοκάλι
праскова	ροδάκινο
птиче (пилешко)	κοτόπουλο
пшеница	σιτάρι

пъпеш	πεπόνι
пъстърва	πέστροφα
рак	καβούρι; караβίδα
риба	ψάρι
риба тон	τόνος
ръж	σίκαλη
свинско месо	χοιρινό κρέας
селим	λεβιστικο
серен диоксид	διοξειδιο του θείου
сирене	τυρί
скарита	γαρίδα
скумрия	σκουμπρί
слива	δαμάσκηно
слънчогледови семки	ηλιόσπορος
смокиня	σύκο соя
	σόγια
спанак	спанάκι
стрида	στρείδι
сулфит	θειώδες άλας
сусам	σουσάμι
сушен риган	ρίγανη
сьомга	σοломός
тарос	εστραγκόν
треска риба	μπακαλιάρος
фасул	φασόλι
фурма	χουρμάς
фъстък	αράπика φιστίκια
херинга	ρέγγα
царевично брашно	αραβόσιτος; καλαμπόκι
	οσέλιно
целина	οσέλιно
цикория	κιχώριο; πικρομάруλο
червен пипер	πάπrika
червен пипер	πάпrika
черен пипер	πιπέρι
череша	κεράσι
черна мида	μύδια
чесън	σκόρδο
чили	πιπέρι καγιέν
шам фъстък	φυστίκι
шоколад	σοκολάта
ябълка	μήλο
ягода	φράουла
ядка	ξηροί καρποί
яйце	αβγό



BG
български



H
унгарски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глютен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа se
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Allergiás vagyok ...

пресен	friss
сготвен	főtt
суров	nyers
сух	száritott / aszalt
авокадо	avokádó
агне	bárány
алкохол	alkohol
ананас	szardella
анасон	anizs
аншоа	ananász
аптекарски копър	édeskömény
бадем	mandula
банан	banán
бира	sör
босилек	bazsalikom
бразилски тригълен орех	brazildió
брашно	liszt
броколи	brokkoli
ванилия	vanília
вид треска (риба)	(foltos) tőkehal
вино	bor
глютен	sikér; sikértartalmú
говеждо месо	marhahús
горчица	mustár
градински охлюв	éti csiga
градински риган	majoranna
градински чай	orvosi zsálya
грах	borsó
грейпфрут	grapefruit
грозде	szőlő
гъби	csiperkegomba
джинджифил	gyömbér
див пелин	fekete üröm
домат	paradicsom
дюла	birsalma
едра скарида	garnélarák
елда	hajdina
ечемик	árpa
индийско орехче	szerecsendió

кайсия	sárgabarack
какао	kakaó
калкан	síma lepényhal
камут	kamut
канела	fahéj
кардамон подправка	kardamom
картоф	burgonya
кашкавал	sajt
кашу	kesudió
кестен	szelídgesztenye
киви	kivi
кимсион	köménymag
кокосов орех	kókuszdió
коприва	csalán
копър	kapor
кориандър	koriander
костур	sügör
краве мляко	tej (tehén)
краставица	uborka
круша	körte
къри	curry
левиштан	lestyán
лешник	mogyoró
леща	lencse
лимец	tönkölybúza
лимон	citrom
лук	vöröshagyma
магданоз	petrezselyem
мак	(kerti) mák
макадемия ядка	macadámia dió
манго	mangó
марципан	marcipán
машерка	kakukkfű
мая	élesztő
мед	méz
мента	borsmenta
месо	hús
миди	kagyló
много лют червен пипер	cayenne-i bors
морков	sárgarépa
морски рак	rák
овес	zab
овнешко месо	juhús
омар	homár
орех	dió
ориз	rizs
папая	papaja
пекан (вид орех)	pekándió
подправка	fűszer
портокал	narancs
праскова	barack; őszibarack
птиче (пилешко)	tyúkhús
пшеница	búza
пълеш	dinnye

пъстърва	pisztráng
рак	rák
риба	hal
риба тон	tonhal
ръж	rozs
свинско месо	sertéshús
селим	lestyán
серен диоксид	kéndioxid
сирене	sajt
скарита	garnélarák
скумрия	makréla
слива	szilva
слънчогледови семки	napraforgómag
смокиня	füge
соя	szójabab
спанак	paraj
стрида	osztriga
сулфит	szulfitok
сусам	szezámag
сушен риган	oregánó
сьомга	lazac
тарос	tárkony
треска риба	tőkehal
фасул	bab
фурма	datolya
фъстък	földimogyoró
херинга	hering
царевично брашно	kukorica
целина	zeller
цикория	cikória
червен пипер	fűszerpaprika
червен пипер	paprika
черен пипер	bors
череша	cseresznye
черна мида	feketekagyló
чесън	fokhagyma
чили	cayenne-i bors
шам фъстък	pisztácia
шоколад	csokoládé
ябълка	alma
ягода	földieper; szamóca
ядка	dió
яйце	tojás



BG
български



I
италиански

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куинслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

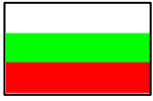
С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Io sono allergico a ...

пресен	fresco
сготвен	cotto
суров	crudo
сух	essiccato
авокадо	avocado
агне	agnello
алкохол	alcol
ананас	acciughe
анасон	anice
аншоа	ananas
аптекарски копър	semi di finocchio
бадем	mandorla
банан	banana
бира	birra
босилек	basilico
бразилски тригълен орех	noci del Brasile
брашно	farina
броколи	broccoli
ванилия	vaniglia
вид треска (риба)	baccalà; eglefino; merluzzo
вино	vino
глутен	glutine
говеждо месо	manzo (carne)
горчица	senape
градински охлюв	(chiocciola) lumaca
градински риган	maggiorana
градински чай	salvia
грах	piselli
грейпфрут	pompelmo
грозде	uva
гъби	champignon
джинджирил	zenzero
див пелин	artemisia
домат	pomodoro
дюла	mela cotogna
едра скарида	gamberetto
елда	grano saraceno
ечемик	orzo

индийско орехче	noce moscata
кайсия	albicocca
какао	cacao
калкан	sogliola
камут	kamut
канела	cannella
кардамон подправка	cardamomo
картоф	patate
кашкавал	formaggio
кашу	noci di acagiù
кестен	castagne; marroni
киви	kiwi
кимион	comino
кокосов орех	noce di cocco
коприва	ortica
копър	aneto
кориандър	coriandolo
костур	persico
краве мляко	latte
краставица	cetriolo
круша	pera
къри	curry
левиштан	levistico
лешник	nocciole
леца	lenticchie
лимец	farro
лимон	limone
лук	cipolla
магданоз	prezzemolo
мак	papavero
макадения ядка	noci del Queensland
манго	mango
марципан	marzapane
мащерка	timo
мая	lievito
мед	miele
мента	menta
месо	carne
миди	conchiglia
много лют червен пипер	peperoncino rosso
морков	carota
морски рак	granchio
овес	avena
овнешко месо	pecora (carne)
омар	astice
орех	noci comuni
ориз	riso
папая	papaia
пекан (вид орех)	noci pecan
подправка	ebe; erbette; spezie
портокал	arancia
праскова	pesca
птиче (пилешко)	pollo (carne)
пшеница	grano

пъпеш	melone
пъстърва	trota
рак	gambero
риба	pesce
риба тон	tonno
ръж	segale
свинско месо	carne di maiale
селим	levistico
серен диоксид	anidride solforosa
сирене	formaggio
скарита	gamberetto
скумрия	sgombro
слива	prugne
слънчогледови семки	semi di girasole
смокиня	fico соя
сои	soia
спанак	spinaci
стрида	ostrica
сулфит	solfiti
сусам	semi di sesamo
сушен риган	origano
сьомга	salmonc
тарос	dragoncello; estragone
треска риба	baccalà; merluzzo
фасул	fagiolo
фурма	dattero
фъстък	arachidi
херинга	aringa
царевично брашно	farina di granoturco
целина	sedano
цикория	cicoria
червен пипер	peperone
червен пипер	peperone
черен пипер	pepe
череша	ciliege
черна мида	cozza
чесън	aglio
чили	chili
шам фъстък	pistacchi
шоколад	cioccolato
ябълка	mela
ягода	fragola
ядка	noci
яйце	uova

**BG**

български

**IS**

исландски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа **se**
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Eg hef ofnæmi gegn ...

пресен	ferskur
сготвен	soðinn
суров	hrár
сух	þurrkaður
авокадо	avokató
агне	lambakjöt
алкохол	hreinsaður vínandi
ананас	ansjósá
анасон	anis
аншоа	ananas
аптекарски копър	fennikel
бадем	mandla
банан	banani
бира	bjór
босилек	ilmjurt
бразилски тригълен орех	parahneta
брашно	hveiti
броколи	spergilkál
ванилия	vanilla
вид треска (риба)	Þorskur; ýsa
вино	vín
глутен	gluten
говеждо месо	nautakjöt
горчица	sinnep
градински охлюв	vinbergs-snigill
градински риган	merian
градински чай	salvía
грах	baun
грейпфрут	greip
грозде	vínber
гъби	ætisveppur
джинджифил	engifer
див пелин	búrót
домат	tómatur
дюла	kveða
едра скарида	rækja
елда	bókhveiti
ечемик	bygg
индийско орехче	múskathneta

кайсия	aprikósa
какао	kókó
калкан	rauðspretta
камут	kamut
канела	kanill
кардамон подправка	kardimomma
картоф	kartafla
кашкавал	ostur
кашу	kasjú-hneta
кестен	kastaníuhneta
киви	kiwi
кимион	kúmen
кокосов орех	kokoshneta
коприва	brenninetla
копър	dill
кориандър	koriander
суров	aborri
костур	kjótt
краве мляко	mjólk (kúa)
краставица	agúrka
круша	pera
къри	karrí
левиштан	skessujurt
лешник	heslihneta
леща	linsubaunir
лимец	speldi-mjöl
лимон	sitróna
лук	laukur
магданоз	steinselja
мак	valmúafrae
макадемия ядка	macadamia-hneta
манго	mangó
марципан	marsipan
машерка	timian
мая	ger
мед	hunang
мента	piparmynta
месо	kjöt
миди	skelfiskur
много лют червен пипер	chili-pipar
морков	gulrót
морски рак	krabbi
овес	hafrrar
овнешко месо	kindakjöt
омар	humar
орех	valhneta
ориз	hrísgrjón
папая	papaya
пекан (вид орех)	pekanhneta
подправка	jurt; krydd; planta; kryddjurtir
портокал	appelsina
праскова	ferskja
птиче (пилешко)	kjúklingur
пшеница	hveiti

пъпеш	melóna
пъстърва	silungur
рак	krabbi
риба	fiskur
риба тон	túnfiskur
ръж	rúgur
свинско месо	svínakjöt
селим	skessujurt
серен диоксид	súlfurdioxide
сирене	ostur
скарида	rækja
скумрия	makrill
слива	plóma
слънчогледови семки	sólblómafræ
смокиня	fíkja
соя	soyjabaunir
спанак	spínat
стрида	ostra
сулфит	sulfit
сусам	sesamfræ
сушен риган	oregano
сьомга	lax
тарос	estragon
треска риба	Þorskur
фасул	baun
фурма	daöla
фъстък	jarðhneta
херинга	síld
царевично брашно	mais
целина	seljurót
цикория	síkoría; kaffibætir
червен пипер	paprika
червен пипер	paprika
черен пипер	pipar
череша	kirsuber
черна мида	skelfiskur
чесън	hvítlaukur
чили	chili-pipar
шам фъстък	pistasiuhneta
шоколад	súkkulaði
ябълка	epli
ягода	jarðarber
ядка	hneta
яйце	egg



BG
български



LT
литовски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Aš esu alergiškas ...

пресен	šviežias
сготвен	išvirtas
суров	žalias
сух	sausas
авокадо	avokada
агне	ėriukas
алкохол	alkoholis
ананас	ančiuvis
анасон	anyžius
аншоа	ananasas
аптекарски копър	paprastasis pankolis
бадем	migdolas
банан	bananas
бира	alus
босилек	bazilikas
бразилски тригълен орех	bertoletijos
брашно	miltai
броколи	brokolis
ванилия	vanilė
вид треска (риба)	(juodalopė) menkė
вино	vynas
глутен	glitimas
говеждо месо	jautiena
горчица	garstyčios
градински охлюв	vynuoginė sraigė
градински риган	mairūnas
градински чай	šalavijas
грах	žirnis (žirnelis)
грейпфрут	greipfrutas
грозде	vynuogė
гъби	grybas
джинджифил	imbieras
див пелин	paprastasis kietis
домат	pomidoras
дюла	svarainis
едра скарида	krevetė
елда	grikliai
ечемик	miežiai
индийско орехче	muskato riešutas

кайсия	abrikosas
какао	kakavos milteliai
калкан	plekšnė
камут	kvietiniai miltai
канела	cinamonas
кардамон подправка	kardamonas
картоф	bulvė
кашкавал	sūris
кашу	kišju riešutas
кестен	kaštonas
киви	kivis
кимион	kmynai
кокосов орех	kokoso riešutas
коприва	gailioji dilgėlė
копър	krapai
кориандър	kalendra
костур	ešerys
краве мляко	pienas (karvės)
краставица	agurkas
круша	kriaušė
къри	karis
левиштан	vaistinė gelsvė
лешник	riešutas
леща	lešis
лимец	kvietys spelta
лимон	citrina
лук	svogūnas
магданоз	petražolė
мак	aguona
макадемия ядка	makadamijos
манго	mangas
марципан	marcipanas
машерка	kmynai
мая	kepimo mielės
мед	medus
мента	pipirmėtė
месо	mėsa
миди	midija
много лют червен пипер	raudonasis ankštinis pipiras
морков	morka
морски рак	krabas
овес	avižos
овнешко месо	aviena
омар	omaras (vėžys)
орех	graikinis riešutas
ориз	ryžiai
папая	papaja (melionmedis)
пекан (вид орех)	pekano riešutas
подправка	prieskonai
подправка	žolelė; (vaistinė); (prieskoninė)
портокал	apelsinas
праскова	persikas
птиче (пилешко)	vištiena

пшеница	kviečiai
пъпеш	raukšlėtasis melionas
пъстърва	upėtakis
рак	krabas
риба	žuvis
риба тон	tunas
ръж	rugiai
свинско месо	kiauliena
селим	vaistinė gelsvė
серен диоксид	sieros dioksidas
сирене	sūris
скарида	krevetė
скуприя	skumbrė
слива	slyva
слънчогледови семки	saulėgrąžų sėklos
смокиня	figa
соя	sojos pupelės
спанак	špinatai
стрида	austrė
сулфит	sulfitas
сусам	sezamo sėklos
сушен риган	raudonėlis
сьомга	lašiša
тарос	peletrūnas
треска риба	menkė
фасул	pupelė
фурма	datulė
фъстък	žemės riešutas
херинга	šikė
царевично брашно	kukurūziniai miltai
целина	salieras
цикория	cikorija
червен пипер	(raudonasis) pipiras
червен пипер	(raudonasis) pipiras
черен пипер	juodieji pipirai
череша	vyšnia
черна мида	dvigeldis moliuskas
чесън	česnakas
чили	raudonasis ankštinis pipiras
шам фъстък	pistacija
шоколад	šokoladas
ябълка	obuolys
ягода	braškė
ядка	riešutas
яйце	kiaušinis



BG
български



LV
латвийски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Man ir alerģija no ...

пресен	svaigs
сготвен	cepts
суров	jēls
сух	sauss
авокадо	avokādo
агне	Jera gala
алкохол	alkohols
ананас	anšovi
анасон	anīss
аншоа	ananās
аптекарски копър	fenkhela sēklas
бадем	mandeles
банан	banāns
бира	alus
босилек	baziliks
бразилски тригълен орех	Brazīlijas rieksti
брашно	milti
броколи	brokolis
ванилия	vanija
вид треска (риба)	menca; pikša
вино	vīns
глутен	augu līme
говеждо месо	liellopu gaļa
горчица	sinepes
градински охлюв	vīngliemezis
градински риган	majorāns
градински чай	salvija
грах	zirņi
грейпфрут	greipfrūts
грозде	vīnogas
гъби	šampinjons
джинджифил	ingvers
див пелин	vībotne
домат	tomāts
дюла	cidonija
едра скарида	garnele
елда	griķi
ечемик	mieži
индийско орехче	muskatrieksts

кайсия	aprikozēs
какао	kakao
калкан	bute
камут	kvieši (?)
канела	kanēlis
кардамон подправка	kardemons
картоф	kartupelis
кашкавал	siers
кашу	cepti kastaņi
кестен	kastaņi
киви	kivi
кимион	ķimenes
кокосов орех	kokosrieksts
коприва	nātre
копър	dilles
кориандър	koriandrs
костур	asaris
краве мляко	piens (govs)
краставица	gurķis
круша	bumbieris
къри	karijs
левиштан	?
лешник	lazdu rieksti
леща	lēcas
лимец	kvieši
лимон	citrons
лук	sīpoli
магданоз	pētersīlis
мак	magones
макадемия ядка	austrālijas rieksti
манго	mango
марципан	marcipāns
машерка	timāns
мая	raugs
мед	medus
мента	piparmētra
месо	gaļa
миди	mīdijas
много лют червен пипер	kajēnas pipari
морков	burkāns
морски рак	krabis
овес	auzas
овнешко месо	jērs
омар	omārs
орех	valrieksti
ориз	rīsi
папая	papaja
пекан (вид орех)	pekanrieksts
подправка	asās garšvielas; zālītes
портокал	apelsīns
праскова	persiks
птиче (пилешко)	vista
пшеница	kvieši

пъпеш	melone
пъстърва	forele
рак	vēzis
риба	zivs
риба тон	tuncis
ръж	raugs
свинско месо	cūka
селим	?
серен диоксид	sēra dioksīds
сирене	siers
скарیدا	garnele
скумрия	skumbrija
слива	plūme
слънчогледови семки	saulespuķu sēklas
смокиня	vīģe
соя	sojas pupas
спанак	spināti
стрида	austeres
сулфит	sulfīts
сусам	sezams
сушен риган	oregano
сьомга	lasis
тарос	estragnos
треска риба	menca
фасул	pupas
фурма	datele
фъстък	zemes rieksti
херинга	siļķes
царевично брашно	kukurūza
целина	selerija
цикория	cigoriņi
червен пипер	paprika
червен пипер	pipari
черен пипер	melnie pipari
череша	ķirši
черна мида	mīdijas
чесън	ķiploki
чили	kajēnas pipari
шам фъстък	pistācijas
шоколад	šokolāde
ябълка	ābols
ягода	zemene
ядка	rieksts
яйце	ola



BG
български



N
норвежки

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Jeg er allergisk mot ...

пресен	frisk
сготвен	kokt
суров	rå
сух	tørket
авокадо	avocado
агне	lam
алкохол	alkohol
ананас	ansjos
анасон	anis
аншоа	ananas
аптекарски копър	fennikel; fennikel frø
бадем	mandel
банан	banan
бира	øl
босилек	basilikum
бразилски триъгълен орех	paranøtt
брашно	mel
броколи	brokkoli
ванилия	vanilje
вид треска (риба)	kolje; torsk
вино	vin
глутен	gluten
говеждо месо	oksekjøtt
горчица	sennep
градински охлюв	vinbergsnegle
градински риган	merian
градински чай	salvie
грах	ert
грейпфрут	grapefrukt
грозде	drue
гъби	champignon
джинджифил	ingefær
див пелин	burot
домат	tomat
дюла	kvede
едра скарида	reke
елда	bokhvete
ечемик	bygg

индийско орехче	muskatnøtt
кайсия	aprikos
какао	kakao
калкан	rødspette
камут	kamut
канела	kanel
кардамон подправка	kardemomme
картоф	potet
кашкавал	ost
кашу	cashewnød
кестен	spiselig kastanje
киви	kiwi
кимион	karve
кокосов орех	kokosnøtt
коприва	brennesle
копър	dill
кориандър	koriander
костур	abbor
краве мляко	melk (ku)
краставица	agurk
круша	pære
къри	karri
левиштан	løvstikke
лешник	hasselnøtt
леца	linse
лимец	spelt
лимон	sitron
лук	løk
магданоз	persille
мак	valmuefrø
макадения ядка	macadanianøtt
манго	mango
марципан	marsipan
мащерка	timian
мая	gjær
мед	honning
мента	peppermynte
месо	kjøtt
миди	musling
много лют червен пипер	chilipepper
морков	gulrot
морски рак	krabbe
овес	havre
овнешко месо	fårekjøtt
омар	hummer
орех	valnøtt
ориз	ris
папая	papaya
пекан (вид орех)	pekannøtt
подправка	krydder
портокал	appelsin
праскова	fersken
птиче (пилешко)	hønskjøtt; kylling
пшеница	hvetemel

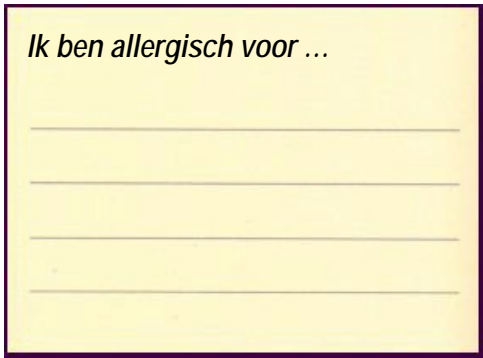
пъпеш	melon
пъстърва	ørret
рак	kreps
риба	fisk
риба тон	tunfisk
ръж	rug
свинско месо	svinekjøtt
селим	løvstikke
серен диоксид	svoveldioksyd
сирене	ost
скарида	reke
скумрия	makrell
слива	plomme
слънчогледови семки	solsikkefrø
смокиня	fiken
соя	sojabønner
спанак	spinat
стрида	østers
сулфит	sulfitt
сусам	sesam
сушен риган	oregano
сьомга	laks
тарос	estragon
треска риба	torsk
фасул	bønne
фурма	daddel
фъстък	peanøtt
херинга	sild
царевично брашно	maismel
целина	selleri
цикория	sikori(salat)
червен пипер	paprika
червен пипер	paprika
черен пипер	pepper
череша	kirsebær
черна мида	blåskjell
чесън	hvitløk
чили	chilipepper
шам фъстък	pistasier
шоколад	sjokolade
ябълка	eple
ягода	jordbær
ядка	nøtt
яйце	egg



BG
български



NL
холандски



пресен	vers
сготвен	gekookt
суров	rauw
сух	gedroogd
авокадо	avocado
агне	lam (vlees)
алкохол	alcohol
ананас	ananas
анасон	anijns
аншоа	ananas
аптекарски копър	venkel; venkelzaad
бадем	amandel
банан	banaan
бира	bier
босилек	basilicum
бразилски тригълен орех	paranoot
брашно	meel
броколи	broccoli
ванилия	vanille
вид треска (риба)	kabeljauw; schelvis
вино	wijn
глутен	gluten
говеждо месо	rundvlees
горчица	mosterd
градински охлюв	wijngaardslak
градински риган	majoraan
градински чай	salie
грах	erwt
грейпфрут	grapefruit; pomelo
грозде	druif
гъби	champignon
джинджифил	gember
див папая	bijvoet
домат	tomaat
дюла	kweeappel; kweepeer
едра скарида	garnaal
елда	boekweit
ечемик	gerst
индийско орехче	nootmuskaat

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа se
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

кайсия	abrikoos
какао	cacao
калкан	schol
камут	kamut
канела	caneel
кардамон подправка	kardemom
картоф	aardappel
кашкавал	kaas
кашу	cashewnoot
кестен	tamme kastanje
киви	kiwi
кимсион	karwij; komijn; kummel
кокосов орех	kokosnoot
коприва	brandnetel
копър	dille
кориандър	koriander
костур	baars
краве мляко	melk (koe)
краставица	komkommer
круша	peer
къри	kerrie
левиштан	lavas
лешник	hazelnoot
леща	linze
лимец	spelt
лимон	citroen
лук	ui
магданоз	peterselie
мак	maanzaad
макадения ядка	macadamianoten
манго	mango
марципан	marsepein
мащерка	tijm
мая	gist
мед	honing
мента	pepermint
месо	vlees
миди	mossel
много лют червен пипер	chilipoeder
морков	peen; wortel
морски рак	krab
овес	haver
овнешко месо	schaap (vlees)
омар	zeekreeft
орех	walnoot
ориз	rijst
папая	papaja
пекан (вид орех)	pekanoot
подправка	kruiden; specerijen
портокал	sinasappel
праскова	perzik
птиче (пилешко)	kippevlees
пшеница	tarwe

пъпеш	meloen
пъстърва	forel
рак	kreeft
риба	vis
риба тон	tonijn
ръж	rogge
свинско месо	varkensvlees
селим	lavas
серен диоксид	zwaveldioxyde
сирене	kaas
скарита	garnaal
скумрия	makreel
слива	pruim
слънчогледови семки	zonnebloempitten
смокиня	vijg
соя	sojaboon
спанак	spinazie
стрида	oester
сулфит	sulfieten
сусам	sesam
сушен риган	oregano
сьомга	zalm
тарос	dragon
треска риба	dors; jonge kabeljauw
фасул	boon
фурма	dadel
фъстък	pinda
херинга	haring
царевично брашно	mais
целина	selderij
цикория	cichorei
червен пипер	paprika
червен пипер	paprika
черен пипер	peper
череша	kers
черна мида	(eetbare) mossel
чесън	knoflook
чили	chilipoeder
шам фъстък	pistachenoten
шоколад	chocolade
ябълка	appel
ягода	aardbei
ядка	noot
яйце	ei



BG
български



P
португалски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа se
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куинслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Eu sou alérgico a ...

пресен	fresco
сготвен	cosido
суров	cru
сух	seco
авокадо	abacate
агне	cordeiro
алкохол	álcool
ананас	anchova
анасон	aniz
аншоа	ananás
аптекарски копър	funcho
бадем	amêndoas
банан	banana
бира	cerveja
босилек	manjeriçao
бразилски триъгълнен орех	castanhas do Pará
брашно	farinha
броколи	bróculos
ванилия	baunilha
вид треска (риба)	bacalhau fresco
вино	vinho
глутен	glúten
говеждо месо	vaca; (carne)
горчица	mostarda
градински охлюв	caracol de Borgonha
градински риган	manjerona
градински чай	chá salva-mansa; salva
грах	ervilha
грейпфрут	toronja
грозде	uva
гъби	cogumelo
джинджифил	gengibre
див пелин	artemisia
домат	tomate
дюла	marmelo
едра скарида	camarão
елда	trigo mourisco
ечемик	cevada

индийско орехче	noz-moscada
кайсия	alperce
какао	cacau
калкан	solha
камут	kamut
канела	canela
кардамон подправка	cardamomo
картоф	batata
кашкавал	queijo
кашу	castanhas de caju
кестен	castanha doce
киви	quivi
кимион	cominto
кокосов орех	coco
коприва	urtiga
копър	endro
кориандър	coentro
костур	perca
краве мляко	leite
краставица	pepino
круша	pêra
къри	caril
левиштан	levístico
лешник	avelã
леща	lentilha
лимец	espelta
лимон	limão
лук	cebola
магданоз	salsa
мак	papoila
макадения ядка	nozes de macadâmia
манго	mango
марципан	maçapão
мащерка	timo; tomilho
мая	fermento
мед	mel
мента	hortelã-pimenta
месо	carne
миди	mexilhão
много лют червен пипер	piripiri
морков	cenoura
морски рак	caranguejo
овес	aveia
овнешко месо	ovelha (carne)
омар	lagosta
орех	nozes
ориз	arroz
папая	papaia
пекан (вид орех)	nozes pécan
подправка	ervas aromáticas; especiaria
портокал	aranja; laranja
праскова	pêssego
птиче (пилешко)	galinha (carne)

пшеница	trigo
пъпеш	melão
пъстърва	truta
рак	crustáceos
риба	peixe
риба тон	atum
ръж	centeio
свинско месо	porco (carne)
селим	levístico
серен диоксид	dioxido de enxofre
сирене	queijo
скарида	camarão
скуприя	cavala
слива	ameixa
слънчогледови семки	semente de girassol
смокиня	figo
соя	soja
спанак	espinafre
стрида	ostra
сулфит	sulfitos
сусам	sementes de sésamo
сушен риган	orégão
сьомга	salmão
тарос	estragão
треска риба	bacalhau
фасул	feijão
фурма	tâmara
фъстък	amendoim
херинга	arenque
царевично брашно	farinha do milho
целина	aipo
цикория	chicória
червен пипер	pimentão
червен пипер	pimentão
черен пипер	pimenta
череша	cereja
черна мида	mexilhão
чесън	alho
чили	pimenta de caiena
шам фъстък	pistácios
шоколад	chocolate
ябълка	maçã
ягода	morango
ядка	noz
яйце	ovo



BG
български



PL
полски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Mam alergię przeciwko ...

пресен	świerży
сготвен	gotowany
суров	surowy
сух	suszony
авокадо	awokado
агне	jagnie
алкохол	alkohol
ананас	anchois; anchovis
анасон	anyż
аншоа	ananas
аптекарски копър	fenkuł; koper włoski
бадем	migdał
банан	banan
бира	piwo
босилек	bazylia
бразилски тригълен орех	orzech brazylijski
брашно	mąka
броколи	brokuły
ванилия	wanilia
вид треска (риба)	dorsz; łupacz
вино	wino
глутен	gluten
говеждо месо	wołowina
горчица	musztarda
градински охлюв	ślimak
градински риган	majeranek
градински чай	szalwia
грах	goszek; groch
грейпфрут	grejpfrut
грозде	winogrono
гъби	pieczarka
джинджифил	imbir
див пелин	bylica pospolita
домат	pomidor
дюла	pigwa
едра скарида	krewetka
елда	gryka
ечемик	jęczmień
индийско орехче	gałka muszkatołowa

кайсия	morela
какао	kakao
калкан	flądra
камут	kamut
канела	cynamon
кардамон подправка	kardamom
картоф	ziemniak
кашкавал	ser
кашу	nerkowiec
кестен	kasztan
киви	kiwi
кимион	kminek
кокосов орех	orzech kokosowy
коприва	pokrzywa
копър	koper; koperek
кориандър	kolendra siewna
костур	okoń
краве мляко	mleko (z krowy)
краставица	ogórek
круша	gruszka
къри	curry
левиштан	lubczyk
лешник	orzech laskowy
леща	soczewica
лимец	pszenica oplewiona
лимон	cytryna
лук	cebula
магданоз	pietruszka
мак	mak
макадемия ядка	orzech makadamia
манго	mango
марципан	marcepan
машерка	tymianek
мая	drożdże
мед	miód
мента	mięta
месо	mięso
миди	małż; muszla
много лют червен пипер	pieprz chili
морков	marchew
морски рак	krab
овес	owies
овнешко месо	mięso owcze
омар	krab
орех	orzech włoski
ориз	ryż
папая	papaja
пекан (вид орех)	orzech pekan подправка przyprawy; zioła
портокал	pomarańcza
праскова	brzoskwinia
птиче (пилешко)	mięso z kury
пшеница	pszenica
пъпеш	melon

пъстърва	psstrąg
рак	skorupiaki
риба	ryba
риба тон	tuńczyk
ръж	żyto
свинско месо	wieprzowina
селим	lubczyk
серен диоксид	dwutlenek siarki
сирене	ser
скарита	krewetka
скумрия	makrela
слива	śliwka
слънчогледови семки	nasiona słonecznika
смокиня	figa
соя	nasiona soi
спанак	szpinak
стрида	ostryga
сулфит	sulfit
сусам	sezami
сушен риган	oregano
сьомга	łosoś
тарос	estragon
треска риба	dorsz
фасул	fasola
фурма	daktyl
фъстък	orzeszek
херинга	śledź
царевично брашно	kukurydza
целина	seler
цикория	cykoria
червен пипер	papryka
червен пипер	papryka
черен пипер	pieprz
череша	wiśnia
черна мида	omulekjadalny
чесън	czosnek
чили	pieprz chili
шам фъстък	fistaszek
шоколад	czokolada
ябълка	jabłko
ягода	truskawka
ядка	orzech
яйце	jajo; jajko



BG
български



RO
румънски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Sunt alergic la ...

пресен	proaspăt
сготвен	gătit
суров	neprelucrat
сух	uscăt
авокадо	avocado
агне	miel (carne)
алкохол	alcool
ананас	anșoa; hamsie; sardea;
анасон	anason
аншоа	ananas
аптекаарски копър	chimen
бадем	migdală
банан	banană
бира	bere
босилек	busuioc
бразилски тригълен орех	nucă de Brazilia
брашно	făină
броколи	brocoli
ванилия	vanilie
вид треска (риба)	batog; cod
вино	vin
глутен	gluten
говеждо месо	vită (carne)
горчица	muștar
градински охлюв	??
градински риган	sovărv
градински чай	pelin
грах	mazăre
грейпфрут	grapefruit
грозде	struguri
гъби	ciuperci
джинджифил	ghimbir
див пелин	peliniță
домат	roșii
дюла	gutui
едра скарида	crevete
елда	grâu negru
ечемик	orz

индийско орехче	miez de nucă
кайсия	caisă
какао	cacao
калкан	calcan
камут	grâu mare
канела	scorțisoară
кардамон подправка	cardamon
картоф	cartofi
кашкавал	brânză
кашу	nucă de acaju
кестен	castane
киви	kiwi
кимшон	chimen
кокосов орех	cocos
коприва	despărțit
копър	mărar
кориандър	coriandru
костур	biban
краве мляко	lapte de vacă
краставица	castravete
круша	pară
къри	curry
левиштан	leuștean
лешник	alune de pădure
леща	linte
лимец	grâu spelt
лимон	lămâi
лук	ceapă
магданоз	pătrunjel
мак	mac
макадения ядка	nuci de macadamia
манго	mango
марципан	marțipan
мащерка	cimbru
мая	drojdie
мед	miere
мента	mentă
месо	carne
миди	midii
много лют червен пипер	ardei iute
морков	morcov
морски рак	crab
овес	ovăz
овнешко месо	oaie (carne)
омар	homar
орех	nuci
ориз	orez
папая	papaya
пекан (вид орех)	nuci pecan
подправка	alimente; condimente; iuți; plante medicinale
портокал	portocală
праскова	piersică

праскова	piersică
птиче (пилешко)	carne de pui
пшеница	grâu
пъпеш	pepene galben
пъстърва	crap
рак	măr pădureț
риба	pește
риба тон	ton
ръж	secară
свинско месо	porc (carne)
селим	leuștean
серен диоксид	dioxid de sulf
сирене	brânză
скарита	crevete
скуприя	scrumbie albastră
слива	prune
слънчогледови семки	semințe de floarea soarelui
смокиня	smochină
соя	soia
спанак	spanac
стрида	stridie
сулфит	sulfii
сусам	susan
сушен риган	oregano
сьомга	somon
тарос	tarhon
треска риба	cod
фасул	fasole
фурма	curmală
фъстък	alună americană
херинга	hering
царевично брашно	mălai
целина	țelină
цикория	cicoare
червен пипер	paprika
черен пипер	piper
череша	cireșe
черна мида	midii
чесън	usturoi
чили	ardei iute
шам фъстък	fistic
шоколад	ciocolată
ябълка	măr
ягода	căpșuni
ядка	nucă
яйце	ouă



BG
български



RUS
руски

Я алергичен(а) на ...

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

o Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куинслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа

рации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

пресен	свежий
сготвен	варёный
суров	сырой
сух	сушёный

авокадо	авокадо
агне	ягнёнок; барашек
алкохол	алкоголь
ананас	анчоус
анасон	анис
аншоа	ананас
аптекарски копър	фэнхель (семя)
бадем	миндаль
банан	банан
бира	пиво
босилек	базилик
бразилски тригълен орех	ядро амереканского ореха
брашно	мука
броколи	броколи
ванилия	ваниль
вид треска (риба)	пикша; треска
вино	вино
глутен	глутен
говеждо месо	говядина; телятина
горчица	горчица
градински охлюв	виноградная улитка
градински риган	майоран
градински чай	шалфей

грейпфрут	грейпфрут
грозде	виноград
гъби	шампиньон
джинджирил	имбирь
див пелин	полынь
домат	помидор
дюла	айва
едра скарида	креветка
елда	гречиха
ечемик	ячмень
индийско орехче	мускатный орех

кайсия	абрикос
какао	какао
калкан	камбала
камут	камут
канела	корица
кардамон подправка	кардамон
картоф	картофель
кашкавал	сыр
кашу	кешью
кестен	каштан
киви	киви
кимсион	тмин
кокосов орех	кокос
коприва	крапива
копър	укроп
кориандър	кориандр
костур	окунь
краве мляко	молоко (коровье)
краставица	огурец
круша	груша
къри	карри
левиштан	любисток лекарственный
лешник	лесной орех
леща	чечевица
лимец	разновидность пшеницы
лимон	лимон
лук	лук
магданоз	петрушка
мак	мак
макадения ядка	австралийский орех
манго	манго
марципан	марципан
машерка	чабрец
мая	дрожжи
мед	мед
мента	перечная мята
месо	мясо
миди	ракушка
много лют червен пипер	стручковый перец
морков	каротель; морковь

овес	овес
овнешко месо	баранина
омар	омар
орех	грецкий орех
ориз	рис
папая	папайя
пекан (вид орех)	орех пекана
подправка	приправа; травы
портокал	апельсин
праскова	персик
птиче (пилешко)	куриное мясо

пшеница	пшеница
пъпеш	дыня
пъстърва	форель
рак	рак
риба	рыба
риба тон	тунец
ръж	рожь
свинско месо	свинина
селим	любисток лекарственный
серен диоксид	диоксид серы
сирене	сыр
скарита	креветка
скумрия	макрель
слива	слива
слънчогледови семки	семечки
смокиня	инжир
соя	соевый боб
спанак	шпинат
стрида	устрица
сулфит	сульфит
сусам	сезамное семя
сушен риган	орегано
сьомга	лосось
тарос	тархун; эстрагон
треска риба	треска
фасул	фасоль
фурма	финик
фъстък	орех
херинга	сельдь
царевично брашно	кукуруза
целина	сельдерей
цикория	цикорий
червен пипер	(болгарский) перец
червен пипер	(болгарский) перец
черен пипер	черный перец
череша	вишня; черешня
черна мида	мидия
чесън	чеснок
чили	стручковый перец
шам фъстък	фисташка
шоколад	шоколад

ягода	клубника
ядка	орех
яйце	яйцо

**BG**

български

**S**

шведски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глютен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Jag är allergisk mot ...

пресен	fräsch
сготвен	kokt
суров	rå
сух	torkad
авокадо	avocado
агне	lamm
алкохол	alkohol
ананас	ansjovis
анасон	anis
аншоа	ananas
аптекарски копър	fänkål
бадем	mandel
банан	banan
бира	öl
босилек	basilika
бразилски триъгълен орех	paranöt
брашно	mjöl
броколи	broccoli
ванилия	vanilj
вид треска (риба)	kabeljo; kolja; torsk
вино	vin
глютен	blåvåppling; gluten
говеждо месо	nötkött; oxkött
горчица	senap
градински охлюв	vinbergssnäcka
градински риган	mejram
градински чай	kryddsälvia; salvia
грах	ärta
грейпфрут	grapefrukt
грозде	druva; vindruva
гъби	champinjon
джинджифил	ingefära
див пелин	gräbo
домат	tomat
дюла	kvitten(frukt)
едра скарида	räka
елда	bovete
ечемик	korn
индийско орехче	muskot; muskotnöt

кайсия	aprikos
какао	kakao
калкан	rödspätta
камут	kamut
канела	kanel
кардамон подправка	kardemumma
картоф	potatis
кашкавал	ost
кашу	cashewnöt
кестен	ähta; kastanj
киви	kiwi
кимсион	kummin
кокосов орех	kokosnöt
коприва	brännässla
копър	dill
кориандър	koriander
костур	aborre
краве мляко	mjolk (ko)
краставица	gurka
круша	päron
къри	curry
левиштан	libbsticka
лешник	hasselnöt
леща	linser
лимец	spält
лимон	citron
лук	lök
магданоз	persilja
мак	vallmo
макадемия ядка	makadamianöt
манго	mango
марципан	marsipan; mandelmassa
мащерка	timjan; trädgårdstimjan
мая	jäst
мед	honung
мента	pepparmint
месо	kött
миди	mussla
много лют червен пипер	chilipeppar
морков	morot; karott
морски рак	krabba; räk
овес	havre
овнешко месо	färkött
омар	hummer
орех	valnöt
ориз	ris
папая	papaya
пекан (вид орех)	pekannöt
подправка	kryddor
портокал	apelsin; orange
праскова	persika
птиче (пилешко)	kyckling

пшеница	vete
пъпеш	melon
пъстърва	forell
рак	kräfta
риба	fisk
риба тон	tonfisk
ръж	råg
свинско месо	fläskkött
селим	libbsticka
серен диоксид	svaveldioxid
сирене	ost
скарида	räka
скуприя	makrill
слива	plommon
слънчогледови семки	solrosfrö
смокиня	fikon
соя	sojaböna
спанак	spenat
стрида	ostron
сулфит	sulfit
сусам	sesam
сушен риган	oregano
сьомга	lax
тарос	dragon
треска риба	kabeljo; torsk
фасул	böna
фурма	dadel
фъстък	jordnöt
херинга	strömming; sill
царевично брашно	majsmjöl
целина	selleri
цикория	cikoria
червен пипер	paprika
червен пипер	paprika
черен пипер	peppar
череша	körsbär
черна мида	mussla
чесън	vitlök
чили	chilipeppar
шам фъстък	pistach; pistacie
шоколад	choklad
ябълка	äpple
ягода	jordgubbe
ядка	nöt
яйце	ägg-; ett



BG
български



SK
словашки

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глютен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Mám alergiu na...

пресен	čerstvý
сготвен	varený
суров	surový
сух	sušený
авокадо	avokádo
агне	jahňacie mäso
алкохол	alkohol
ананас	sardela
анасон	aníz
аншоа	ananás
аптекарски копър	fenykel
бадем	mandle
банан	banán
бира	pivo
босилек	bazalka
бразилски тригълен орех	para orech
брашно	múka
броколи	brokolica
ванилия	vanilka
вид треска (риба)	treska
вино	víno
глютен	lepok
говеждо месо	hovädzie mäso
горчица	horčica
градински охлюв	slimák záhradný
градински риган	majoránka
градински чай	šalvia
грах	hrach
грейпфрут	grepfruit
грозде	hrozno
гъби	šampiňón
джинджирил	ďumbier; zázvor
див пелин	palina
домат	paradajka
дюла	dula
едра скарида	kreveta
елда	pohánka
ечемик	jačmeň
индийско орехче	muškátový orech

кайсия	marhuľa
какао	kakao
калкан	platesa
камут	kamut
канела	škorica
кардамон подправка	kardamón
картоф	zemiaky
кашкавал	syr
кашу	kešu orech
кестен	jedlý gaštan
киви	kiwi
кимсион	kmín
кокосов орех	kokosový orech
коприва	(pálivá) žihľava
копър	kôpor
кориандър	koriander
костур	ostriež
краве мляко	mlieko (kravské)
краставица	uhorka (nakladačka)
круша	hruška
къри	kari
левиштан	ligurček lekársky
лешник	lieskový orech
леща	šošovica
лимец	pšenica špaldová
лимон	citrón
лук	cibuľa
магданоз	petržlen
мак	mak
макадемия ядка	orechy makadamie
манго	mango
марципан	marcipán
машерка	tymián
мая	droždie; kvasnice
мед	med
мента	mäta pieporná
месо	mäso
миди	mušle
много лют червен пипер	čili korenie
морков	karotka; mrkva
морски рак	krab
овес	ovos
овнешко месо	ovčie mäso
омар	homár; morský krab
орех	vlašský orech
ориз	ryža
папая	papája
пекан (вид орех)	pekanový orech
подправка	byliny; koreniny
портокал	pomaranč
праскова	broskyňa
птиче (пилешко)	kuracie mäso
пшеница	pšenica
пъпеш	melón

пъстърва	psruh
рак	rak
риба	ryba
риба тон	tuniak
ръж	raž
свинско месо	bravčové mäso
селим	ligurček lekársky
серен диоксид	oxid siričitý
сирене	syr
скарита	kreveta
скумрия	makrela
слива	slivka
слънчогледови семки	slnečnicové semienka
смокиня	figy
соя	sója
спанак	špenát
стрида	ustrica
сулфит	sulfit
сусам	sezamové semienka
сушен риган	oregáno
сьомга	losos
тарос	estragón
треска риба	treska
фасул	fazuľa
фурма	datle
фъстък	burský oriešok
херинга	sled'
царевично брашно	kukurica múka
целина	celer
цикория	čakanka (obyčajná)
червен пипер	paprika (korenie)
червен пипер	paprika (struk)
черен пипер	čierne korenie
череша	čerešne
черна мида	slávka jedlá
чесън	cesnak
чили	čili korenie
шам фъстък	pistácie
шоколад	čokoláda
ябълка	jablko
ягода	jahoda
ядка	orech
яйце	vajíčko



BG
български



SLO
словенски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

Alergičen se na ...

пресен	svež
сготвен	kuhan
суров	surov
сух	suh
авокадо	avokado
агне	jagnje; jagnjetina
алкохол	alkohol
ананас	inčun
анасон	janež
аншоа	ananas
аптекарски копър	janež (semena)
бадем	mandelj
банан	banana
бира	pivo
босилек	bazilika
бразилски тригълен орех	Brazilski orešček
брашно	moka
броколи	brokoli
ванилия	vanilija
вид треска (риба)	polenovka; vahnja
вино	vin
глутен	rastlinsko lepilo
говеждо месо	govedina
горчица	gorčica
градински охлюв	?
градински риган	majaron
градински чай	zajbelj
грах	grah
грейпфрут	grenivka
грозде	grozdje
гъби	goba
джинджирил	ingver
див пелин	pelin
домат	paradižnik
дюла	kutina
едра скарида	kozica
елда	ajda
ечемик	ječmen
индийско орехче	muškatni orešček

кайсия	marelica
какао	kakav v prahu
калкан	morski list
камут	kamut
канела	cimet
кардамон подправка	kardamom
картоф	krompir
кашкавал	sir
кашу	oreh; lešnik
кестен	užitni kostanj
киви	kivi
кимсион	kumina
кокосов орех	kokos
коприва	pekoča kopriva
копър	koper
кориандър	koriander
костур	ostrž
краве мляко	mleko
краставица	kisla kumarica; kumara
круша	hruška
къри	curry
левиштан	leštrk
лешник	lešnik
леща	leča
лимец	pira
лимон	limona
лук	čebula
магданоз	peteršilj
мак	mak v zrnju
макадения ядка	makadmija
манго	mango
марципан	marcipan
мащерка	timijan
мая	(pekovski) kvas
мед	med
мента	poprova meta
месо	meso
миди	dagnje
много лют червен пипер	pekoča paprika
морков	korenje
морски рак	rakovica
овес	sušilnica za hmelj; hmeljnica
овнешко месо	ovčatina
омар	jastog
орех	laški oreh
ориз	riž
папая	papaja; melonovec
пекан (вид орех)	ameriški oreh
подправка	začimba; zelišče
портокал	pomaranča
праскова	breskev
птиче (пилешко)	piščančje meso

пшеница	pšenica
пъпеш	melona
пъстърва	postrv
рак	rakovica
риба	riba
риба тон	tunina
ръж	rženo žganje
свинско месо	svinjina
селим	luštrk
серен диоксид	žveplov dioksid
сирене	sir
скарида	kozica
слива	sliva
слънчогледови семки	sončnično seme
смокиня	figa соя
спанак	špinača
стрида	ostriga
сулфит	sulfit
сусам	sezamova semena
сушен риган	origano
сьомга	losos
тарос	pehtran
треска риба	polenovka
фасул	fižol
фурма	datelj
фъстък	kikiriki
херинга	slanik
царевично брашно	koruzna moka
целина	zelena
цикория	radič; cikorija
червен пипер	paprika; feferon
червен пипер	paprika; feferon
черен пипер	poper
череша	češnja
черна мида	dagnje
чесън	česen
чили	kajenski poper
шам фъстък	pistacija
шоколад	čokolada
ябълка	jabolko
ягода	rdeča jagoda
ядка	oreh; lešnik
яйце	jajce



BG
български



TR
турски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

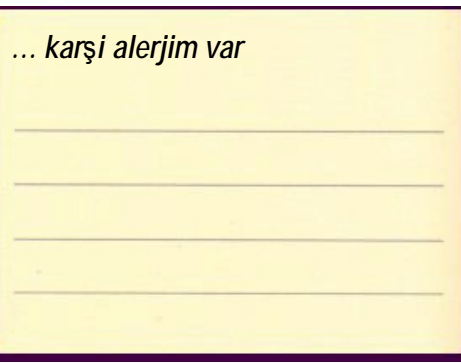
o Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в синьо.

- ример пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа se
- Яйца и яйчни продукти
- Рибна и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [Amygdalus communis L.], лешници [Corylus avellana], орехи [Juglans regia], кашу [Anacardium occidentale], северноамерикански орех [Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [Bertholletia excelsa], шамфъстък [Pistacia vera], макадамски орех и куйнслендски орех [Macadamia ternifolia], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа

- основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO₂

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.



пресен	taze
сготвен	pişmiş
суров	çiğ
сух	kuru

авокадо	avokado
агне	Lamm
алкохол	alkol
ананас	hamsi
анасон	anason
аншоа	ananas
аптекарски копър	rezene
o бадем	badem
банан	muz
бира	bira
босилек	fesleğen
o бразилски тригъл-лен орех	Brezilya cevizi
o брашно	un
броколи	brokoli
ванилия	vanilya
вид треска (риба)	mezgit; morina
вино	şarap
o глютен	glüten
говеждо месо	siğir (eti)
o горчица	hardal
градински охлюв	salyangoz

	kekik otu; güveyik otu
градински чай	adaçayı
грах	bezelye
грейпфрут	greyfurt
грозде	üzüm
гъби	mantar
джинджифил	zencefil
див пелин	misk otu
домат	domates
дюла	ayva
едра скарида	Garnele
елда	karabuğday
o ечемик	arpa unu

индийско орехче	küçük hindistan cevizi
кайсия	kayısı
какао	kakao
калкан	yaldızlı pisi balığı
o камут	kamut
канела	tarçın
кардамон подправка	kakule tohumu
картоф	patates
кашкавал	peynir
o кашу	akaju cevizi
кестен	kestane
киви	kivi
кимсион	kimyon
кокосов орех	hindistan cevizi
коприва	ısırgan otu
копър	dereotu
кориандър	kişniş
костур	levrek

краставица	salatalık
круша	armut
къри	curry; köri
левиштан	selâm otu
o лешник	findik
леца	mercimek
o лимец	kılçıksız
лимон	limon
лук	soğan
магданоз	maydanoz
мак	haşhaş
o макемия ядка	Makademya cevizi
манго	mango (hintkirazi)
марципан	badem ezmesi
мащерка	kekik
мая	maya
мед	bal
мента	nane
месо	et
миди	midye
много лют червен пипер	acı kırmızı biber

морски рак	karides
o овес	yulaf
овнешко месо	koyun eti
омар	istakoz
o орех	ceviz
ориз	pirinç
папая	papaya
o пекан (вид орех)	Pekan cevizi; Pıkan
подправка	baharat; ot
портокал	portakal
праскова	şeftali
птиче (пилешко)	piliç (eti)
o пшеница	buğday (unu)

пъпеш	kavun; karpuz
пъстърва	alabalık
o рак	Krestier
o риба	balık
риба тон	ton balığı
o ръж	çavdar (unu)
свинско месо	domuz (eti)
селим	selâm otu
o серен диоксид	kükürt dioksit
сирене	peynir
скарита	Makrele
скумрия	uskumru
слива	erik
слънчогледови семки	ay çekirdeği
o смокиня	incir
o соя	soya fasulyesi
спанак	ıspanak

o сулфит	sülfite
o сусам	susam
сушен риган	kekik otu
сьомга	som balığı
тарос	tarhun
треска риба	küçük morina
фасул	fasulye
фурма	hurma
o фъстък	fıstık
херинга	ringa balığı
царевично брашно	mısır unu
o целина	kereviz
цикория	frenk salatası
червен пипер	biber
червен пипер	biber
черен пипер	biber
череша	kiraz
черна мида	midye
чесън	sarımsak
чили	acı kırmızı biber
o шам фъстък	antep fıstığı
шоколад	çikolata

ягода	çilek
o ядка	ceviz
o яйце	yumurta